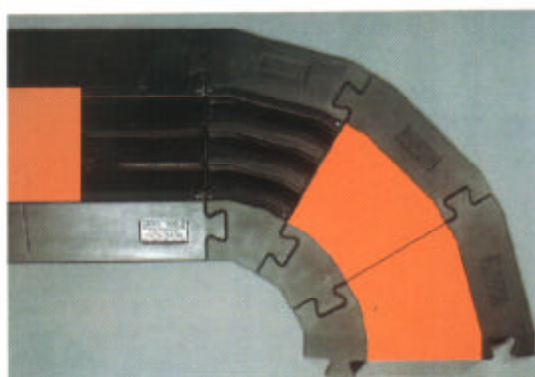




**PROTEGGE LE PERSONE DAI CAVI
E I CAVI DALLE PERSONE**

**PROTECTS PEOPLE FROM CABLES
AND CABLES FROM PEOPLE**



Le canaline CAPA 100 permettono di posare con sicurezza cavi e/o tubi attraverso strade, pavimenti, luoghi pubblici e padiglioni fieristici. Risolvono problemi di:

- ordine nella distribuzione dei conduttori
- estetica nei luoghi operativi
- ingombro delle aree di passaggio
- incolumità dei passanti
- superamento da parte di sedie a rotelle, carrozzine per bambini, carrie, barelle, ecc.
- schiacciamento dovuto al passaggio di automezzi e muletti
- normativa antinfortunistica.

Les canaux CAPA 100 permettent de poser en toute sécurité des câbles et/ou des tubes traversant des routes, des sols, des lieux publics et des blocs de salons d'expositions. Ils résolvent les problèmes de:

- commande dans la distribution des conducteurs
- esthétique dans les lieux opérationnels
- encombrement dans les zones de passage
- sécurité des passants
- passage des chaises roulantes, poussettes d'enfants, chariots, brancards, etc.
- écrasement du au passage de moyens de transports motorisés de personnes et de marchandises
- normes concernant la prévention des accidents.

Das Überfahrrampensystem CAPA 100 ermöglicht die sichere Verlegung von Kabeln bzw. Schläuchen über Straßen, auf Gehwegen, öffentlichen Plätzen und Messeständen. CAPA 100 ist die Lösung folgender Probleme:

- zuverlässige Verlegung/Verteilung von Kabeln
- ästhetisches Aussehen im Bereich von Betriebsflächen
- Platzprobleme im Durchgangsbereich
- Sicherheit der Passanten
- gefahrloses Überqueren mit Rollstühlen, Kinderwagen, Schubkarren etc.
- Kabel können durch Fahrzeuge, Hebezeuge, usw. nicht gequetscht werden
- Übereinstimmung mit bestehend Sicherheitsvorschriften.

The CAPA 100 crossovers allow to safely lay cables and/or hoses across roadways, pavements, open venues and fairgrounds.

- suitable distribution of conductors
- aesthetics in the operative areas
- space saving in the passage areas
- safety for passers-by
- easy traverse of wheelchairs, prams, wheelbarrows, stretchers etc.
- no squeezing by vehicles and lift trucks
- conformity with safety regulations.